



Klimastutzen

Breather

Reihe 8162

Series 8162



Klimastutzen

Reihe 8162

Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeine Angaben	3
1.1	Hersteller	3
1.2	Angaben zur Betriebsanleitung	3
1.3	Weitere Dokumente	3
1.4	Konformität zu Normen und Bestimmungen	3
2	Erläuterung der Symbole	4
2.1	Symbole in der Betriebsanleitung	4
2.2	Warnhinweise	4
2.3	Symbole am Gerät	5
3	Sicherheitshinweise	5
3.1	Aufbewahrung der Betriebsanleitung	5
3.2	Sichere Verwendung	5
3.3	Umbauten und Änderungen	5
4	Funktion und Geräteaufbau	6
4.1	Funktion	6
5	Technische Daten	6
6	Transport und Lagerung	7
7	Montage und Installation	7
7.1	Maßangaben / Befestigungsmaße	7
7.2	Montage / Demontage, Gebrauchslage	7
8	Inbetriebnahme	8
9	Betrieb	8
10	Instandhaltung, Wartung, Reparatur	9
10.1	Instandhaltung	9
10.2	Wartung	9
10.3	Reparatur	9
10.4	Rücksendung	10
11	Reinigung	10
12	Entsorgung	10
13	Zubehör und Ersatzteile	10

1 Allgemeine Angaben

1.1 Hersteller

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Germany

Tel.: +49 7942 943-0
Fax: +49 7942 943-4333
Internet: www.stahl-ex.com
E-Mail: info@stahl.de

1.2 Angaben zur Betriebsanleitung

ID-Nr.:	138591 / 8162601300
Publikationsnummer:	2017-10-26-BA00-III-de-07
Hardwareversion:	n/a
Softwareversion:	n/a

Die Originalbetriebsanleitung ist die englische Ausgabe.
Diese ist rechtsverbindlich in allen juristischen Angelegenheiten.

1.3 Weitere Dokumente

- Datenblatt

Weitere Sprachen, siehe www.stahl-ex.com.

1.4 Konformität zu Normen und Bestimmungen

Siehe Zertifikate und EG-Konformitätserklärung: www.stahl-ex.com.

2 Erläuterung der Symbole

2.1 Symbole in der Betriebsanleitung

Symbol	Bedeutung
	Tipps und Empfehlungen zum Gebrauch des Geräts
	Gefahr allgemein
	Gefahr durch explosionsfähige Atmosphäre
	Gefahr durch spannungsführende Teile




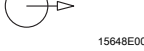
2.2 Warnhinweise

Warnhinweise unbedingt befolgen, um das konstruktive und durch den Betrieb bedingte Risiko zu minimieren. Die Warnhinweise sind wie folgt aufgebaut:

- Signalwort: GEFAHR, WARNUNG, VORSICHT, HINWEIS
- Art und Quelle der Gefahr/des Schadens
- Folgen der Gefahr
- Ergreifen von Gegenmaßnahmen zum Vermeiden der Gefahr/des Schadens

	GEFAHR
	Gefahren für Personen Nichtbeachtung der Anweisung führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen bei Personen.
	WARNUNG
	Gefahren für Personen Nichtbeachtung der Anweisung kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen bei Personen führen.
	VORSICHT
	Gefahren für Personen Nichtbeachtung der Anweisung kann zu leichten Verletzungen bei Personen führen.
HINWEIS	
Vermeidung von Sachschaden Nichtbeachtung der Anweisung kann zu einem Sachschaden am Gerät und/oder seiner Umgebung führen.	

2.3 Symbole am Gerät

Symbol	Bedeutung
	CE-Kennzeichnung gemäß aktuell gültiger Richtlinie.
	Gerät gemäß Kennzeichnung für explosionsgefährdete Bereiche zertifiziert.
	Eingang
	Ausgang

3 Sicherheitshinweise


3.1 Aufbewahrung der Betriebsanleitung

- Betriebsanleitung sorgfältig lesen und am Einbauort des Geräts aufbewahren.
- Mitgeltende Dokumente und Betriebsanleitungen der anzuschließenden Geräte beachten.


3.2 Sichere Verwendung

- Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung lesen und beachten!
- Gerät nur bestimmungsgemäß und nur für den zugelassenen Einsatzzweck verwenden.
- Für Schäden, die durch fehlerhaften oder unzulässigen Einsatz sowie durch Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung entstehen, besteht keine Haftung.
- Vor Installation und Inbetriebnahme sicherstellen, dass das Gerät unbeschädigt ist.
- Arbeiten am Gerät (Installation, Instandhaltung, Wartung, Störungsbeseitigung) nur von dazu befugtem und entsprechend geschultem Personal durchführen lassen.
- Bei Installation und im Betrieb die Angaben (Kennwerte und Bemessungsbedingungen) auf Typ- und Datenschildern sowie die Hinweisschilder am Gerät beachten.
- Bei Betriebsbedingungen, die von den technischen Daten abweichen, unbedingt bei der R. STAHL Schaltgeräte GmbH rückfragen.

3.3 Umbauten und Änderungen

GEFAHR	
	<p>Explosionsgefahr durch Umbauten und Änderungen am Gerät! Nichtbeachten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gerät nicht umbauen oder verändern. Für Schäden, die durch Umbauten und Änderungen entstehen, besteht keine Haftung und keine Gewährleistung.

4 Funktion und Geräteaufbau

	GEFAHR
	<p>Explosionsgefahr durch zweckentfremdete Verwendung! Nichtbeachten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Gerät ausschließlich entsprechend den in dieser Betriebsanleitung festgelegten Betriebsbedingungen verwenden.

4.1 Funktion

Der Klimastutzen dient zur Belüftung und zum Druckausgleich explosionsgeschützter Betriebsmittel in explosionsgefährdeten Bereichen. Er ist zum Einbau in Gehäuse der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit "e" und Schutz durch Gehäuse "tb" vorgesehen. Der Dichtring dient zum Überbrücken bei geringen Unebenheiten an der Auflagefläche sowie zum Ausgleichen von Temperaturschwankungen.

5 Technische Daten

Explosionsschutz

Global (IECEX)

Gas und Staub	IECEX PTB 06.0028
	Ex eb IIC Gb
	Ex tb IIIC Db

Europa (ATEX)

Gas und Staub	PTB 01 ATEX 1018
	⊕ Ex II 2 G Ex eb IIC Gb
	⊕ Ex II 2 D Ex tb IIIC Db

Bescheinigungen und Zertifikate

Bescheinigungen	IECEX, ATEX, Kanada (CSA), Kasachstan (TR), Russland (TR), Serbien (SRPS), USA (FM, UL), Weißrussland (TR)
-----------------	--

Technische Daten

Umgebungsbedingungen

Umgebungs-temperatur	-40 ... +70 °C
----------------------	----------------

Mechanische Daten

Schutzart	bei Einbau in Gehäuseseite: IP64 für seitliche Montage IP65 für senkrechte Montage nach unten
-----------	---

Technische Daten

Material	
Klimastutzen	Polyamid
Gegenmutter	Polyamid
Gewindegröße	M25 x 1,5
Anzugsdrehmoment	≤ 4 Nm (Mutter)
Montage	nur in Gehäuse mit Durchgangsbohrung zulässig

Weitere technische Daten, siehe www.stahl-ex.com.

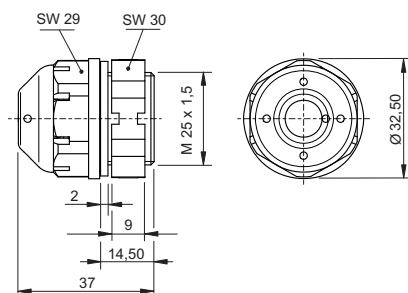
6 Transport und Lagerung

- Gerät nur in Originalverpackung transportieren und lagern.
- Gerät trocken (keine Betauung) und erschütterungsfrei lagern.
- Gerät nicht stürzen.

7 Montage und Installation

7.1 Maßangaben / Befestigungsmaße

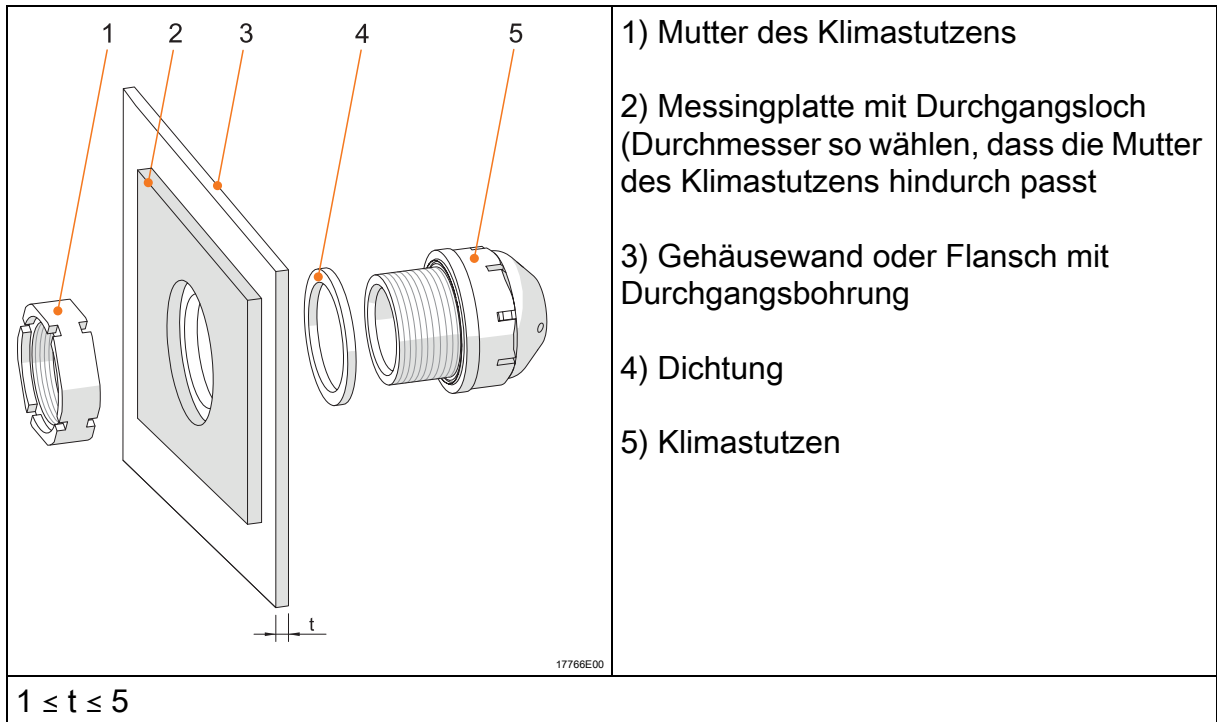
Maßzeichnungen (alle Maße in mm) – Änderungen vorbehalten




12061E00

7.2 Montage / Demontage, Gebrauchslage

- Die Gebrauchslage ist aus der beiliegenden Dokumentation zu entnehmen.
- Bei der Montage des Klimastutzens beachten:
- Klimastutzen nur in Durchgangsbohrung der Gehäusewand einsetzen.
Maximale Dicke der Gehäusewand: 1 ... 5 mm.
 - Klimastutzen mit Gegenmutter befestigen: Gegenmutter auf Klimastutzen schrauben und festziehen.
Vorgegebenes Anzugsdrehmoment beachten! Dabei darauf achten, dass die Flachdichtung richtig anliegt und sich nicht verdreht!



8 Inbetriebnahme

	GEFAHR
	<p>Explosionsgefahr durch fehlerhafte Installation! Nichtbeachten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gerät vor der Inbetriebnahme auf korrekte Installation und Funktion prüfen. • Nationale Bestimmungen einhalten.



Vor Inbetriebnahme Folgendes sicherstellen:

- Montage und Installation kontrollieren.
- Gerät darf keine Schäden aufweisen.
- Gegebenenfalls Fremdkörper entfernen.
- Kontrollieren, ob alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.

9 Betrieb

- Bei geschlossenen Gehäusen kann es durch Temperaturschwankungen zu Druckdifferenzen zwischen Gehäuseinnenraum und der umgebenden Atmosphäre kommen. Diese Druckdifferenzen werden über den Klimastutzen sicher ausgeglichen.
- Der Klimastutzen vermindert den Vakuum-Effekt und vermeidet dadurch, dass Wasser, Staub oder Schmutz über die Dichtungssysteme in das Innere des Gehäuses gelangen. Weniger Wasser bzw. Feuchtigkeit im Gehäuse bedeutet auch, dass sich weniger Kondensat bilden kann.
- Vorhandenes Kondenswasser sammelt sich am tiefsten Punkt im Gehäuse an. Bei richtiger Anordnung des Klimastutzens kann dieses über den Klimastutzen abfließen.

10 Instandhaltung, Wartung, Reparatur

	<p style="text-align: center;">WARNUNG</p> <p>Stromschlaggefahr bzw. Fehlfunktion des Geräts durch unbefugte Arbeiten! Nichtbeachten kann zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arbeiten am Gerät ausschließlich von dazu autorisierter und entsprechend geschulter Elektro-Fachkraft ausführen lassen.
	<p style="text-align: center;">WARNUNG</p> <p>Stromschlaggefahr oder Fehlfunktion durch verschmutzte oder verstopfte Öffnungen! Nichtbeachten kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verschmutzte oder verstopfte Öffnungen reinigen.



10.1 Instandhaltung

- Art und Umfang der Prüfungen den entsprechenden nationalen Vorschriften entnehmen.
- Prüfungsintervalle an Betriebsbedingungen anpassen.


Bei der Instandhaltung des Geräts mindestens folgende Punkte prüfen:

- Risse am Klimastutzen,
- Beschädigungen des Dichtrings,
- Beschädigungen oder Verschmutzungen am Filterfließ.

10.2 Wartung

	<p style="text-align: center;">WARNUNG</p> <p>Gefahr eines Stromschlags durch spannungsführende Teile! Nichtbeachten kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alle Anschlüsse und Verdrahtungen spannungsfrei schalten. • Anschlüsse gegen unbefugtes Schalten sichern.
	<p>Die geltenden nationalen Bestimmungen im Einsatzland beachten.</p>

10.3 Reparatur

	<p style="text-align: center;">GEFAHR</p> <p>Explosionsgefahr durch unsachgemäße Reparatur! Nichtbeachten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reparaturen an den Geräten ausschließlich durch R. STAHL Schaltgeräte GmbH ausführen lassen.
---	--

10.4 Rücksendung

Für die Rücksendung im Reparatur-/Servicefall das Formular "Serviceschein" verwenden. Auf der Internetseite "www.stahl-ex.com" im Menü "Downloads > Kundenservice":

- Serviceschein herunterladen und ausfüllen.
- Gerät zusammen mit dem Serviceschein wieder in der Originalverpackung an die R. STAHL Schaltgeräte GmbH senden.

11 Reinigung

- Gerät nur mit einem Tuch, Besen, Staubsauger o.ä. reinigen.
- Bei feuchter Reinigung: Wasser oder milde, nicht scheuernde, nicht kratzende Reinigungsmittel verwenden.
- Keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden.
- Eindringen von Wasser und Reinigungsmittel in die Kontaktbuchsen vermeiden.

12 Entsorgung

- Nationale und lokal gültige Vorschriften und gesetzliche Bestimmungen zur Entsorgung beachten.
- Materialien getrennt dem Recycling zuführen.
- Umweltgerechte Entsorgung aller Bauteile gemäß den gesetzlichen Bestimmungen sicherstellen.

13 Zubehör und Ersatzteile

HINWEIS

Fehlfunktion oder Geräteschaden durch den Einsatz nicht originaler Bauteile.
Nichtbeachten kann Sachschaden verursachen!

- Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile der R. STAHL Schaltgeräte GmbH verwenden.



Zubehör und Ersatzteile, siehe Datenblatt auf Homepage www.stahl-ex.com.



Breather

Series 8162

Contents

1	General Information	3
1.1	Manufacturer	3
1.2	Information regarding the operating instructions	3
1.3	Further documents	3
1.4	Conformity with standards and regulations	3
2	Explanation of the symbols	4
2.1	Symbols in these operating instructions	4
2.2	Warning notes	4
2.3	Symbols on the device	5
3	Safety notes	5
3.1	Operating instructions storage	5
3.2	Safe use	5
3.3	Modifications and alterations	5
4	Function and device design	6
4.1	Function	6
5	Technical data	6
6	Transport and storage	7
7	Mounting and installation	7
7.1	Dimensions / fastening dimensions	7
7.2	Mounting / dismounting, operating position	7
8	Commissioning	8
9	Operation	8
10	Maintenance and repair	9
10.1	Maintenance	9
10.2	Maintenance	9
10.3	Repair	10
10.4	Returning the device	10
11	Cleaning	10
12	Disposal	10
13	Accessories and Spare parts	10

1 General Information

1.1 Manufacturer

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Germany

Phone: +49 7942 943-0
Fax: +49 7942 943-4333
Internet: www.stahl-ex.com
E-Mail: info@stahl.de

1.2 Information regarding the operating instructions

ID-No.:	138591 / 8162601300
Publication Code:	2017-10-26-BA00-III-en-07
Hardware version:	n/a
Software version:	n/a

The original instructions are the English edition.
They are legally binding in all legal affairs.

1.3 Further documents

- Data sheet
- For further languages, see www.stahl-ex.com.

1.4 Conformity with standards and regulations

See certificates and EC Declaration of Conformity: www.stahl-ex.com.

2 Explanation of the symbols

2.1 Symbols in these operating instructions

Symbol	Meaning
	Tips and recommendations on the use of the device
	General danger
	Danger due to explosive atmosphere
	Danger due to energised parts





2.2 Warning notes

Warning notes must be observed under all circumstances, in order to minimize the risk due to construction and operation. The warning notes have the following structure:

- Signalling word: DANGER, WARNING, CAUTION, NOTICE
- Type and source of danger/damage
- Consequences of danger
- Taking countermeasures to avoid the danger/damage

	DANGER
	Danger to persons Non-compliance with the instruction results in severe or fatal injuries to persons.
	WARNING
	Danger to persons Non-compliance with the instruction can result in severe or fatal injuries to persons.
	CAUTION
	Danger to persons Non-compliance with the instruction can result in light injuries to persons.
NOTICE	
Avoiding material damage Non-compliance with the instruction can result in material damage to the device and / or its environment.	

2.3 Symbols on the device

Symbol	Meaning
 05594E00	CE marking according to the current applicable directive.
 02198E00	According to marking, device certified for hazardous areas.
 15649E00	Input
 15648E00	Output

3 Safety notes


3.1 Operating instructions storage

- Read the operating instructions carefully and store them at the mounting location of the device.
- Observe applicable documents and operating instructions of the devices to be connected.


3.2 Safe use

- Read and observe the safety notes in these operating instructions!
- Use the device in accordance with its intended and approved purpose only.
- We cannot be held liable for damage caused by incorrect or unauthorized use or by non-compliance with these operating instructions.
- Before installation and commissioning, make sure that the device is not damaged.
- Work on the device (installation, maintenance, overhaul, repair) may only be carried out by appropriately authorized and trained personnel.
- During installation and operation observe the information (characteristic values and rated operating conditions) on the rating, data and information plates located on the device.
- Always consult with R. STAHL Schaltgeräte GmbH in case of operating conditions which deviate from the technical data.

3.3 Modifications and alterations

	DANGER
	<p>Explosion hazard due to modifications and alterations to the device! Non-compliance results in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do not modify or alter the device. No liability or warranty for damage resulting from modifications and alterations.

4 Function and device design

	DANGER
	<p>Explosion hazard due to improper use! Non-compliance results in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use the device only according to the operating conditions described in these operating instructions.

4.1 Function

The breather is used for ventilation and pressure equalisation of explosion-protected equipment in hazardous areas. It is designed for installation in enclosures of the type of protection "Increased safety 'e'" and "Protected by enclosure 'tb'".

The sealing ring is used for compensation of slight unevenness on the contact surface and for compensation of temperature fluctuations.



5 Technical data

Explosion Protection

Global (IECEX)

Gas and dust	IECEX PTB 06.0028
	Ex eb IIC Gb
	Ex tb IIIC Db

Europe (ATEX)

Gas and dust	PTB 01 ATEX 1018
	 II 2 G Ex eb IIC Gb
	 II 2 D Ex tb IIIC Db

Certifications and certificates

Certificates	IECEX, ATEX, Canada (CSA), Kazakhstan (TR), Russia (TR), Serbia (SRPS), USA (FM, UL), Belarus (TR)
--------------	--

Technical Data

Ambient conditions

Ambient temperature	-40 to +70 °C
---------------------	---------------

Mechanical data

Degree of protection	when installed in enclosure side: IP64 for lateral mounting IP65 for vertical mounting downwards
----------------------	--

Technical Data

Material	
Breather	polyamide
Locknut	polyamide
Thread size	M25 x 1.5
Tightening torque	≤ 4 Nm (nut)
Mounting	only permitted in enclosures with through hole

For further technical data, see www.stahl-ex.com.

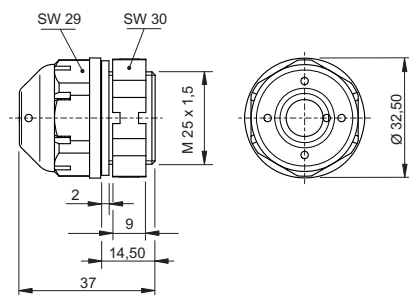
6 Transport and storage

- Transport and store the device only in the original packaging.
- Store the device in a dry place (no condensation) and vibration-free.
- Do not drop the device.

7 Mounting and installation

7.1 Dimensions / fastening dimensions

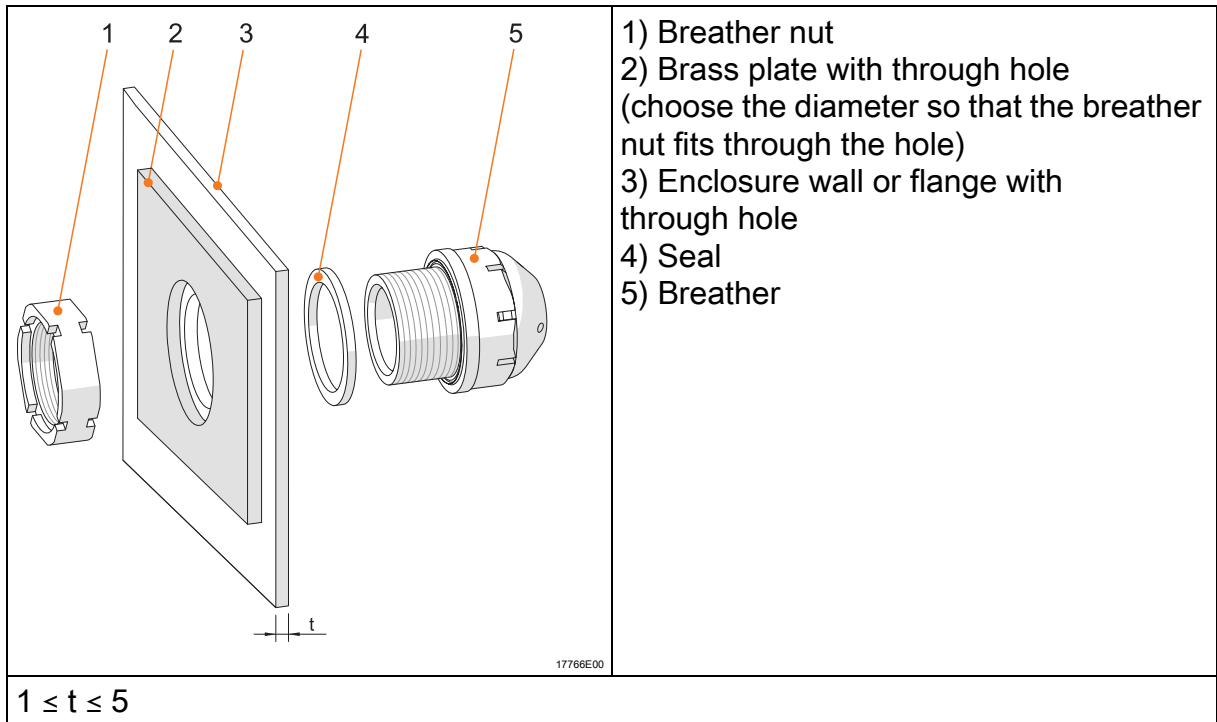
Dimensional Drawings (All Dimensions in mm) - Subject to Alterations




12061E00

7.2 Mounting / dismounting, operating position

- For the operating position refer to the attached documentation.
- When mounting the breather, make sure to do the following:
- Only insert the breather into the through hole of the enclosure wall.
Maximum thickness of the enclosure wall: 1 to 5 mm.
 - Secure the breather using the locknut: screw the locknut onto the breather and tighten it. Observe the specified tightening torque! Make sure that the flat seal is fitted correctly and is not twisted!



8 Commissioning

	DANGER
	<p>Explosion hazard due to incorrect installation! Non-compliance results in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Check the device for proper installation and function before commissioning. • Comply with the national regulations.



Before commissioning, ensure the following:

- Check the mounting and installation.
- Device must not be damaged.
- If necessary, remove foreign bodies.
- Check if all screws and nuts have been tightened firmly.

9 Operation

- In the case of closed enclosures, fluctuations in temperature can cause pressure differences between the inside of the enclosure and the atmosphere around the enclosure. The breather safely compensates for these pressure differences.
- The breather reduces the vacuum effect, which prevents water, dust and dirt from reaching the inside of the enclosure via the sealing systems. Less water or moisture in the enclosure means that less condensate is formed.
- Existing condensate collects at the lowest point in the enclosure. If the breather is installed correctly, the condensate can drain via the breather.

10 Maintenance and repair

	WARNING
	<p>Risk of electric shock or malfunctioning of the device due to unauthorized work! Non-compliance can result in severe injuries and material damage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Work performed on the device must only be carried out by appropriately authorized and qualified electricians.
	WARNING
	<p>Risk of electric shock or malfunction due to polluted or clogged openings! Non-compliance can result in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Clean polluted or clogged openings.



10.1 Maintenance

- Consult the relevant national regulations to determine the type and extent of inspections.
- Adapt inspection intervals to the operating conditions.


During maintenance of the device, check for the following at a minimum:

- Cracks on the breather
- Damage to the sealing ring
- Damage to or contamination of the fabric filter.

10.2 Maintenance

	WARNING
	<p>Danger of electric shock due to energised parts! Non-compliance can result in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • All connections and wiring must be disconnected from the power supply. • Secure the connections against unauthorized switching.
	Observe the relevant national regulations in the country of use.

10.3 Repair

	DANGER
	<p>Explosion hazard due to improper repair! Non-compliance results in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Repair work on the devices must be performed only by R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

10.4 Returning the device

Use the "Service form" to return the device when repair/service is required.
On the internet site "www.stahl-ex.com" under "Downloads > Customer service":

- Download the service form and fill it out.
- Send the device along with the service form in the original packaging to R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

11 Cleaning


- Clean the device only with a cloth, brush, vacuum cleaner or similar items.
- When cleaning with a damp cloth, use water or mild, non-abrasive, non-scratching cleaning agents.
- Do not use aggressive detergents or solvents.
- Prevent water and cleaning agents from penetrating the socket contacts.

12 Disposal

- Observe national and local regulations and statutory regulation regarding disposal.
- Separate materials when sending it for recycling.
- Ensure environmentally friendly disposal of all components according to the statutory regulations.

13 Accessories and Spare parts

NOTE	
<p>Malfunction or damage to the device due to the use of non-original components. Non-compliance can result in material damage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use only original accessories and spare parts from R. STAHL Schaltgeräte GmbH. 	

	<p>For accessories and spare parts, see data sheet on our homepage www.stahl-ex.com.</p>
---	--

EU Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité UE




R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
 erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*

dass das Produkt: **Klimastutzen**
that the product: *Breather*
que le produit: *Bouchon respirateur*

Typ(en), type(s), type(s): **8162/1-**-***

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)	Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
2014/34/EU ATEX-Richtlinie 2014/34/EU <i>ATEX Directive</i> 2014/34/UE <i>Directive ATEX</i>	EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 + A1:2018 EN 60079-31:2014
Kennzeichnung, marking, marquage:	 II 2 G Ex eb IIC Gb II 2 D Ex tb IIIC Db CE 0158
EU Baumusterprüfbescheinigung: <i>EU Type Examination Certificate:</i> <i>Attestation d'examen UE de type:</i>	PTB 01 ATEX 1018 (Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany, NB0102)
Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie: <i>Product standards according to Low Voltage Directive:</i> <i>Normes des produit pour la Directive Basse Tension:</i>	EN 62208:2011
2014/30/EU EMV-Richtlinie 2014/30/EU <i>EMC Directive</i> 2014/30/UE <i>Directive CEM</i>	Nicht zutreffend nach Artikel 2, Absatz (2) d). <i>Not applicable according to article 2, paragraph (2) d).</i> <i>Non applicable selon l'article 2, paragraphe (2) d).</i>
2011/65/EU RoHS-Richtlinie 2011/65/EU <i>RoHS Directive</i> 2011/65/UE <i>Directive RoHS</i>	EN IEC 63000:2018

Waldenburg, 2021-05-31

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

i.V.


Holger Semrau
Leiter Entwicklung Schaltgeräte
Director R&D Switchgear
Directeur R&D Appareillage

i.V.


Jürgen Freimüller
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management
Directeur Assurance de Qualité